



智海 Chihoi

個展 & 雙人展:

- 2021 「時間會沖淡時間」智海個展，就在藝術空間，台灣台北。
- 2020 「龜兔賽跑之全景反射」，舊香居藝空間，台灣台北。
- 2019 「圖書館與六樓地下室」，藝鵠藝術空間，香港。
「散很遠的步」，台北當代藝術博覽會-安全口畫廊，台灣台北。
- 2018 「圖書館與面壁書室」，Mangasick，台灣台北。
- 2017 「夢的書」，下北沢世代，台灣台北。
- 2016 「永久過渡」，CL3 Architects Ltd，香港。
- 2014 「塵埃未定」，安全口畫廊，香港。
- 2012 「觀看之後:倪驚露、智海雙個展」，場外空間，台灣台北。
- 2010 "Unknown Emotion"，盧森 Fumetto 國際漫畫節，瑞士。
- 2008 「啲啲剝剝繪畫碎片」，蘑菇，台灣台北。
「交響樂-智海、楊學德」，波隆那 BilBolBul 漫畫節，義大利。
- 2007 「喝吡!智海漫畫十年展」，香港藝術中心、Hulahoop、三聯書店莊士敦店，香港。
- 2006 「社區的邊界-曾建華、智海」，上海街藝術空間，香港。
- 2002 「憶記孤獨」，六四吧，香港。
- 1999 「夏日」，尋書店，香港。

聯展選錄:

- 2021 "One Escape at a Time" – 首爾 Mediacity 雙年展，韓國。
「寶島風情畫」，The Hall，台北，台灣。
「臆想錄」，安全口畫廊，香港。
- 2020 「空中樓閣」，Karin Weber Gallery，香港。
- 2019 「巴塞爾藝術展香港展會」 - 安全口畫廊，香港會展中心，香港。
- 2018 「nos:bookstore 挪石社:朋丁分館」，朋丁，台灣台北。
- 2017 "Moving Mountain - nos:books exhibition"，Le Wonder / Liebert，法國。
「各自角」，安全口畫廊，香港。
「禮拜日的舞會」，Book Gallery Popotame，日本東京。
- 2016 「愚公移山」，獏記，香港
- 2015 "Tell a Rock to Relax"，We Make It studio，德國柏林。
"after / image"，Studio 52，香港。
- 2014 「四圍望，漫漫畫-中文大學藝術系邀請展」，中文大學新亞書院許氏畫廊，香港。
- 2014 「巴塞爾藝術展香港展會」 - 安全口畫廊，香港會展中心，香港。
「回看也斯」，香港中央圖書館/藝穗會，香港；華山 1914，台灣台北。
- 2013 「漫出格」，南京美術學院，中國南京。



- 「巴塞爾藝術展香港展會」 - 安全口畫廊，香港會展中心，香港。
- 2012 「繪畫大道中 (二)-不打自招」，安全口畫廊，香港。
- 2011 "Octopus - Nine Contemporary Artists from Hong Kong"，Hanina 當代藝術空間，以色列特拉維夫。
- 「上面有樹木」，安全口畫廊，香港。
- 「切爾諾貝爾 25 周年展-香港再思:幅射家園?」，中環 8 號碼頭，香港。
- 2010 「承傳與創造-藝術對藝術」，上海當代藝術館，中國上海；香港藝術館，香港。
- 2009 「樂而不雅淫畫展」，Hulahoop，香港。
- "The Last Match - Survival Kit Project"，Baltanaks，拉脫維亞。
- "Friendship"，Small Press Expo 09，K1 畫廊，Kulturhuset，瑞典斯德哥爾摩。
- "Textualizing Hong Kong"，第十一屆威尼斯建築雙年展-香港，義大利。
- 2008 「美麗旅程·美麗世界:藝術貨櫃計劃」，西九龍文化區，香港。
- "Chine(s)"，巴斯蒂亞漫畫節，Una Volta 文化中心，法國哥西嘉。
- "China Comics Now"，倫敦傳媒學院，英國。
- 2007 台北詩歌節 " 詩漫同盟 " 展，南海藝廊，台灣台北。
- "Autobibliophiles -- Artists who make or use books"，Studio Bibliotheque，香港。
- 「漫有引力-星加坡展」，Substation，星加坡。
- "Comix World Expo -- #1 Seul dans la foule"，安古蘭國際漫畫節，法國。
- 2006 "The Inner, Outer Sphere – Hong Kong Contemporary Arts Exhibition"，KX 畫廊，德國漢堡。
- 「香港春卷-過去進行式」，盧森 Fumetto 國際漫畫節，瑞士盧森。
- 「漫畫工地:漫有引力」，香港藝術中心，香港。
- 2005 "40075 km Comics"，L'Employé du Moi，Recyclart，比利時布魯塞爾。
- 「三嚙千層糕」，1a Space，香港。
- 2004 「手提風景」，牛房倉庫，澳門。
- 「詩與漫畫」，東岸書店，香港。
- 2000 「香港之窗」，盧森 Fumetto 國際漫畫節，瑞士盧森。
- 1999 「甲宅-九彩立體漫畫連環」，油街 Z+，香港。

出版

• 漫畫集

- 2020 *The Book Fight*，mini kuš! / Biedriba Grafiskie stasti，2020 年 1 月，拉脫維亞。
- 2018 《圖書館 & 我和我聖人》，nos:books，2018 年 12 月，台灣。
- 2016 《花花世界 8:歸家訊號》，三聯書店 (香港)，2016 年 7 月，香港。
- 2015 《花花世界 7:雨水味道》，三聯書店 (香港)，2015 年 7 月，香港。
- 2014 《花花世界 6:咬者愛也》，三聯書店 (香港)，2014 年 7 月，香港。
- 2013 *Library*，Conundrum Press，2013 年 5 月，加拿大。
- 《花花世界 5:隻字點寫》，三聯書店 (香港)，2013 年 7 月，香港。



- 2012 《花花世界 4:親一下爸爸》，三聯書店 (香港)，2012 年 6 月，香港。
- 2011 《花花世界 3:我老師係貓》，三聯書店 (香港)，2011 年 4 月，香港。
- 2010 《花花世界 2:暑假要延長》，三聯書店 (香港)，2010 年 5 月，香港。簡體版；北京貝貝特／廣西師範，2012 年 1 月，中國北京。
- 2009 《花花世界》，三聯書店 (香港)，2009 年 5 月，香港。簡體版：北京貝貝特／廣西師範，2011 年 4 月，中國北京。
- 2008 *A L'Horizon*，Atrabile，2008 年 10 月，瑞士。
- 2007 《大騎劫—漫畫香港文學》(江康泉合著)，三聯書店 (香港)，2007 年 12 月，香港。
法文版：*Détournements - La Littérature de Hong Kong en Bande Dessinée*，Camille Loivier 譯，Atrabile，2012 年 5 月，瑞士。
《灰招》(鴻鴻合著)，黑眼睛文化，2007 年 11 月，台灣台北。
義大利文版：*Il Treno*，Giovanna Puppini 譯，Canicola，2008 年 3 月，義大利。
法文版：*Le Train*，Camille Loivier 譯，Atrabile，2010 年 4 月，瑞士。
英文版：*The Train*，Conundrum Press，2014 年 9 月，加拿大。
芬蘭文版：*Juna*，Kalle Hakkola、Hannele Richert 譯，芬蘭漫畫協會，2015 年 8 月，芬蘭。
- 2003 《默示錄》，麥穗出版有限公司，2003 年 4 月，香港。2011 年 3 月再版。
- 2000 *Piece of Mind*，lgcool.com.inc，2000 年 7 月，香港。
- 1999 *The Writer and Her Story*，自資出版，1999 年，香港。
再版限量 20 本，2005 年 1 月。
再版，廿九几 / Kubrick，2007 年 7 月。
- 1997 *The Writer*，自資出版，1997 年，香港。

- 書籍

- 2006 《路漫漫—香港獨立漫畫廿五年》，智海、歐陽應霽編著，三聯書店 (香港)，2006，香港。
簡體版：北京三聯，2007 年 7 月。

- 限量作品、小誌

- 2018 *The Emperor's New Clothes*，Nieves，2018 年 2 月，瑞士。限量 100 本。
- 2017 《夢的書 (二)》，挪石社，2017 年 9 月，台灣。限量 500 本。
《香港午安》幻燈片觀影器，挪石社，2017 年 6 月，台灣。限量 800 件。
- 2015 《粉紅佛洛依德》，挪石社，2015 年 6 月，台灣。限量 500 本。
- 2013 《夢的書》，挪石社，2013 年 11 月，台灣。限量 300 本。
- 2009 《花花四季》幻燈片觀影器，自資出版，2009 年 8 月，香港。限量 200 件。

- 漫畫選集發表



- 2017 "Table-tennis", 收錄於 *Super Towers*, Vincent Fritz 編, 2017 年 3 月, 德國。
- 2016 "Tram", *Comics Dialogue*, 香港藝術中心 / Les Halles de Schaerbeek, 9 月, 香港 / 比利時。
"Fumetto Winners", *Fumetto 25 Years Art Book*, 盧森 Fumetto 國際漫畫節, 4 月, 瑞士。
- 2014 〈圖書館〉、〈借來的書〉, 收錄於《敘事癖 8》, 8 月, 北京。
- 2013 "Der Zug", *Strapazin No.113*, Strapazin, 12 月, 瑞士。
"Hong Kong '83", *Strapazin No.112*, Strapazin, 9 月, 瑞士。
《土製香港》, 三聯書店 (香港), 7 月, 香港。
- 2012 "Library", *Canicola 11*, Canicola, 4 月, 義大利。
- 2010 "Two Trees", *2WBox Set W*, B.ü.l.b. Comix, 2010 年 11 月, 瑞士。
- 2009 "I'm with my Saint", *Lustfully Yours*, Hulahoop, 2009 年 11 月, 香港。
義大利文: *Canicola 8*, Canicola, 義大利, 2009。
簡體中文: 〈我和我聖人〉, 《特別漫畫 No.4》, 11 月, 中國。
- 2009 "Stars", *Strapazin No.95*, Strapazin, 瑞士, 2009 年 6 月。
簡體中文版: 〈當你見到天上星星〉, 《特別漫畫 No.3》, 2009 年, 中國。
"Cartes Postales de Hong Kong", *Chine - Regards Croisés*, Casterman, 3 月, 法國。
- 2008 "Year of Change", *Sai Comics No.5*, Sai Comics, 11 月, 韓國。
〈種米吧!〉, 《漫漫食》, 凌速姊妹 (集團) 有限公司, 8 月, 香港。
- 2006 "Mare" (〈海〉), *Canicola 4*, Canicola, 2006 年, 義大利。
法文版: "La Mer", *Bile Noire 16*, Atrabile, 2007 年 1 月, 瑞士。
挪威文版: "Havet", *Forresten No.23*, 2009 年 3 月, 挪威。
〈狗類〉, 《漫畫家的欲望》, 香港藝術中心 & Artopia, 2006。德文版: "Canine", *Orang 6*, 2006 年 1 月, 德國。
〈橫豎憂愁〉、〈疏離〉, 收錄於《香港春卷》, 大辣出版, 2006 年, 台灣。
- 2005 "Food for Cat", *Ma Petite Cuisine*, Emile a une Vache, 2005 年, 法國。
- 2003 "Children Land", *Chez Jérôme Comix #74*, 2003 年, 法國。
- 2002 "The Low (Side B)", 《回到「教育」本身—教育體制以外的教育行動》, 街角, 2002 年, 香港。
"Oral Love", 《和味龍 #1- The Amazing Oral Stories》, 智海, 2002 年 7 月, 香港。
"The Whisper", *Stereoscomic #4*, Stereoscomic, 2002 年, 法國。
英文版: "Whisper", *Spoutnik #3*, Spoutnik, 2002 年, 加拿大。
韓文版: *Sai Comics Vol.2*, Sai Comics, 2006 年, 韓國。
德文版: "Geflüster", *Strapazin No.86*, Strapazin, 2007 年 3 月, 瑞士。
- 2001 〈一對夫婦〉, 收錄於《港島線》, 黎達達榮著, 一本堂, 2001 年, 香港。
- 2000 "The End of October", *Mécanique Urbaine #3*, Les Ateliers du Vent, 2000 年, 法國。
"The Sleep", 《和味龍 #0》, 智海, 2000 年 7 月, 香港。
"Contemplation", *Stereoscomic #2*, Stereoscomic, 2000 年, 法國。
"20", 收錄於 *Comix 2000*, L'Association, 2000 年, 法國。
"The Low", 《甲由 #4》, Igcool.com.inc., 2000 年 7 月, 香港。



- 1999 "The Two", 《甲由 #3》, 家課製作 / 商業電台製作, 1999 年, 香港。
1998 "The End, Beautiful Friend", 《甲由 #2》, 家課製作 / 商業電台製作, 1998 年, 香港。
〈勿當奴〉, 收錄於《各位同志晚安漫畫集》, 進念二十面體, 1998 年, 香港。

• 專欄選錄

- 2008-2016 「花花世界」(漫畫), 《太陽報》, 2008 年 2 月至 2016 年 3 月, 香港。
2007 「夜長夢多」(漫畫), 《成報》, 2007 年 9 月 -12 月, 香港。
2007-2009 《Muse》雜誌 (漫畫), 2007 年 8 月至 2009 年, 香港。
2006-2007 「漫畫騎劫文學」(漫畫, 江康泉合著), 《字花》, 2006 年 9 月-2007 年 10 月, 香港。
2006-2019 「漫畫生活」(漫畫), 《明周》, 2006 年 4 月至 2019 年 2 月, 香港。
2005-2006 「星期日漫畫」(漫畫, 江康泉合著), 《明報》, 2005 年 9 月-2006 年 6 月, 香港。
2005 「法國漫畫多 o 野睇」(漫畫評介), 《明報》, 2005 年 5-8 月, 香港。
2005 「交叉感染」(漫畫, 謝曉虹合著), 《Artslink》, 2005 年 1-12 月, 香港。

• 插畫、文字選錄

- 2016 《會飛的手—秀陶詩選》(插畫), 秀陶著, 黑眼睛文化, 2016 年 1 月, 台北。
2015 《可以居—白沙澳鄉》(插畫), 黃淑琪編, 香港浸會大學視覺藝術學院/啓德, 香港。
2015 Hop Inn 旅館(壁畫), 2015 年 1 月/2011 年 9 月/2010 年 11 月, 香港。
2011 《夢華錄》(插畫), 董啟章著, 聯經, 2011 年 6 月, 台北。
《炭燒的城》(插畫), 洛楓著, 文化工房, 2011 年 1 月, 香港。
2009 《雷聲與蟬鳴》(插畫), 梁秉鈞著, 文化工房, 2009 年 10 月, 香港。
2007 《更美好年代—手製文具創作筆記》(插畫), Benedict Leung 著, Sunrise Thunder Storm/ Kubrick, 2007 年, 香港。
2004 〈邊城聲光〉(插畫), 收錄於《低保真》, 陳滅著, 麥穗, 2004 年, 香港。
2003 《弓在馬桶上的憶述者》(插畫), 袁兆昌著, 廿九几 / 陳湘記, 2003 年, 香港。
2002 〈室〉(小說), 收錄於《Danny Boy—香港文學小說選 2》, 香港文學, 2003 年, 香港。
〈西行〉(小說、插畫), 收錄於《Simple Love》, 麥穗 / Creato, 2002 年, 香港。
2001 《病忘書》(插畫), 潘國靈著, 指南針, 2001 年, 香港。

• 獎項、駐村:

- 2011 亞洲文化協會 - 捷成伉儷獎助; 紐約 Lower Manhattan Cultural Council 駐村計劃 • 公共收藏:
M+ 視覺文化博物館, 香港。 書籍出版收藏於美國大都會美術館 Thomas J. Watson 圖書館。



智海 Chihoi

SOLO & DUO EXHIBITIONS

- 2021 "Time Effaces Time" Chihoi Solo Exhibition, Project Fulfill Art Space, Taipei, Taiwan
- 2020 "Panorama Reflection of the Tortoise and the Hare – Duo Exhibition by Chihoi & Son Ni", JXJ Gallery, Taipei, Taiwan.
- 2019 "Library & 6F Basement", ACO Art Space, Hong Kong.
"A Very Long Walk", Gallery Exit at Dangdai Taipei Art Fair, Taipei, Taiwan.
- 2018 "Library & the Reading Room", Mangasick, Taipei, Taiwan.
- 2017 "Dream Books", Shimokitazawa Generations, Taipei, Taiwan
- 2016 "Permanent Transition", CL3 Architects Ltd, Hong Kong.
- 2014 "New Dust", Gallery Exit, Hong Kong.
- 2012 "Behind the view - duo exhibition of Lulu Ngai and Chihoi", Cafe Showroom / Off-Site, Taipei, Taiwan.
- 2010 "Unknown Emotion", Fumetto Comix Festival, Luzern, Switzerland.
- 2008 "Crumb of Drawings", Mogu, Taipei, Taiwan.
"Sinfonia -- Chihoi and Hok Tak Yeung", BilBolBul Festival, Bologna, Italy.
- 2007 "Hochaaa! Chihoi's Comic, 10-Year Retrospective!", Hong Kong Arts Centre, Hulahoop, and Joint Publishing Jonathan Bookshop, Hong Kong.
- 2006 "District Borders - Tsang Kin-Wah, Chihoi", Shanghai Street Artspace, HK.
- 2002 "Reminiscence of Solitude", Club 64, Hong Kong.
- 1999 "The Summer", Eureka Bookshop, Hong Kong.

SELECTED GROUP EXHIBITIONS

- 2021 "One Escape at a Time", Seoul Mediacity Biennale, Seoul Museum of Art, Korea.
"Taiwan Scenery and its Tail", The Hall, Taipei, Taiwan.
"The World is a Show for my Chosen Eye's delight", Gallery Exit, Hong Kong.
- 2020 "Castles in the Air", Karin Weber Gallery, Hong Kong.
- 2018 "nos:bookstore in Ponding", Ponding Space, Taipei, Taiwan.
- 2017 "Moving Mountain - nos:books exhibition", Le Wonder / Liebert, France
"To Each, His Zone", Gallery Exit, Hong Kong.
"Holiday Dance", Book Gallery Popotame, Tokyo, Japan.
- 2015 "Tell a Rock to Relax", We Make It studio, Berlin, Germany.
"after / image", Studio 52, Hong Kong.
- 2014 "4D Comics - Invitational Exhibition of Department of Fine Arts", Hui Gallery, New Asia College, The Chinese University of Hong Kong, Hong Kong.
"Art Basel HK", Gallery Exit, HKCEC, Hong Kong.
"Leung Ping Kwan (1949-2013), A Retrospective", Central Library, Hong Kong; Hua Shan 1914, Taipei,



Taiwan.

- 2013 "漫出格", Nanjing University of Arts, Nanjing, China.
"Art Basel HK", Gallery Exit, HKCEC, Hong Kong.
- 2012 "Painting On and On Part 2 - Automatic Banana", Gallery Exit, Hong Kong.
- 2011 "Octopus - Nine Contemporary Artists from Hong Kong" · Hanina Contemporary Art, Tel Aviv, Israel.
"There Are Trees Above", Gallery Exit, 9 Jul - 6 Aug 2011, Hong Kong.
"Chernobyl 25th Anniversary Exhibition - Think Twice: A Nuclear Hong Kong?", Pier 8 Central, HK
- 2010 "Legacy and Creations - Art vs Art", Museum of Contemporary Art Shanghai, Shanghai, China; Hong Kong Museum of Art, Hong Kong.
- 2009 "Lustfully Yours", Hulahoop, Hong Kong.
"The Last Match", Survival Kit Project, Baltanakts, 12-18 Sep, Riga, Latvia.
"Friendship", Small Press Expo 09, Gallery K1, Kulturhuset, 23 Apr-16 May, Sweden.
- 2008 "Textualizing Hong Kong", 11th Venice Biennale International Architecture Exhibition, Venice, Italy.
"Beautiful Journey, Beautiful World - Art Container Project", West Kowloon Cultural District, HK
"Chine(s)", Festival BD à Bastia, Centre Culturelle Una Volta, Corsica, France.
"China Comics Now", London College of Communication, London, UK.
- 2007 "Poetry and Comics" at Taipei Poetry Festival, NTUE Nanhai Gallery, Taipei.
"Autobibliophiles -- Artists who make or use books", Studio Bibliotheque, HK
"Comix Magneto - Singapore Version", Substation, Singapore.
"Comix World Expo - #1 Seul dans la foule", International Comic Festival of Angoulême, France.
- 2006 "The Inner, Outer Sphere – Hong Kong Contemporary Arts Exhibition", KX Gallery, Hamburg, Germany.
"Hong Kong Springrollllll", Fumetto Comix Festival Luzern, Switzerland.
"Comix Homepage -- Comix Magneto", Hong Kong Arts Centre, March, Hong Kong.
- 2005 "40075 km Comics", L'Employé du Moi, Recyclart, Brussels, Belgium.
"Three thousand-layer pudding", 1a Space, Hong Kong.
- 2004 "Portable Paysage", Ox Warehouse, Macau.
"Comics and Poetry", East Bank Bookshop, Hong Kong.
- 2000 "Windows of Hong Kong", Fumetto Comix Festival, Apr 2000, Luzern, Switzerland.
- 1999 "Cell C: Technicolor Comix Series", Z+, Hong Kong.

PUBLICATIONS

• Comics

- 2020 *The Book Fight*, mini kuš! / Biedriba Grafiskie stasti, Jan 2020, Latvia.
- 2018 *Library & I'm With My Saint*, nos:books, Dec 2018, Taiwan.
- 2016 *Fa Fa World 8 - Home Signal*, Joint Publishing (HK), Jul 2016, Hong Kong.
- 2015 *Fa Fa World 7 - Taste of Rain*, Joint Publishing (HK), Jul 2015, Hong Kong.
- 2014 *Fa Fa World 6 - Bite to Love*, Joint Publishing (HK), Jul 2014, Hong Kong.



- 2013 *The Library*, Conundrum Press, May 2013, Canada.
Fa Fa World 5 - How To Write This Word, Joint Publishing, Jul 2013, Hong Kong.
- 2012 *Fa Fa World 4 - Give Dad a Kiss*, Joint Publishing (HK), Jun 2012, Hong Kong.
- 2011 *Fa Fa World 3 - My Teacher is a Cat*, Joint Publishing (HK), Apr 2011, Hong Kong.
- 2010 *Fa Fa World 2 - Longer Summer*, Joint Publishing (HK), May 2010, Hong Kong.
Simplified Chinese version: BBT Books, Jan 2012, Beijing.
- 2009 *Fa Fa World*, Joint Publishing (HK), Hong Kong, May 2009.
Simplified Chinese version: BBT Books, Apr 2011, Beijing.
- 2008 *A L'Horizon*, Atrabile, Oct 2008, Switzerland.
- 2007 *Hijacking - Hong Kong Comic Literature*, co-author Kongkee, Joint Publishing (HK), Hong Kong, Dec 2007.
French edition: *Détournements - La Littérature de Hong Kong en Bande Dessinée*, trans. Camille Loivier, Atrabile, May 2012, Switzerland.
The Train, co-author Hung Hung, Dark Eyes Ltd, Nov 2007, Taiwan.
Italian edition: *Il Treno*, trans. Giovanna Puppini, Canicola, Mar 2008, Italy.
French edition: - *Le Train*, trans. Camille Loivier, Atrabile, Apr 2010, Switzerland. English edition: *The Train*, Conundrum Press, Sep 2014, Canada.
Finnish edition: *Juna*, trans. Kalle Hakkola & Hannele Richert, Finnish Comics Society, Aug 2015, Finland.
- 2003 *Still Life*, Wheatear Publishing, Apr 2003, Hong Kong. Re-edition Mar 2011.
- 2000 *Piece of Mind*, Igcool.com.inc., Jul 2000, Hong Kong.
- 1999 *The Writer and Her Story*, self-published, 1999, Hong Kong.
Re-edition self-published, Jan 2005, Hong Kong.
Re-edition by Kubrick & 29s, Jul 2007, Hong Kong.
- 1997 *The Writer*, self-published, 1997, Hong Kong.

• Books

- 2006 *Long Long Road -- 25 Years of Independent Comics in Hong Kong*, co-editor Craig Au Yeung, Joint Publishing (HK), Jul 2006, Hong Kong.
Simplified Chinese edition: Joint Publishing (Beijing), Jul 2007, Beijing.

• Multiples & Zines

- 2018 *The Emperor's New Clothes*, Nieves, Feb 2018, Switzerland. Edition of 100.
- 2017 *Dream Books ii*, nos:books, Sep 2017, Taipei, Taiwan. Edition of 500.
Good Afternoon, Hong Kong! (slide-viewer), nos:books, Taipei, Jun 2017. Edition of 800.
- 2015 *Pink Freud*, nos:books, Taipei, Taiwan, Jun 2015. Edition of 500.



- 2013 *Dream Books*, nos:books, Taipei, Nov 2013. Edition of 300.
2009 *Fa Fa Four Seasons* (slide-viewer), self-published, Hong Kong, Aug 2009. Edition of 200.

• Comics in anthologies •

- 2017 "Table-tennis", *Super Towers*, ed. Vincent Fritz, Mar 2017, Germany.
2016 "Tram", *Comics Dialogue*, Hong Kong Arts Centre and Les Halles de Schaerbeek, Sep 2016, Hong Kong / Belgium.
"Fumetto Winners", *Fumetto Art Book*, Fumetto Festival Luzern, Apr 2016, Switzerland.
2014 "Library", "Borrowed Books", *Narrative Addiction*, Aug 2014, China.
2013 "Der Zug", *Strapazin No.113*, Dec 2013, Switzerland.
"Hong Kong '83", *Strapazin No.112*, Sep 2013, Switzerland.
Local Hong Kong, Joint Publishing (HK), Jul 2013, Hong Kong.
2012 "Library", *Canicola 11*, Canicola, Apr 2012, Hong Kong.
2010 "Two Trees", *2wBox Set W*, B.ü.l.b. Comix, Nov 2010, Switzerland.
2009 "I'm with my Saint", *Lustfully Yours*, hulahoop gallery, Nov 2009, Hong Kong.
Italian version in *Canicola 8*, Canicola, 2009, Italy.
Simplified Chinese version in *Special Comix No.4*, Nov 2010, China.
2009 "Stars", *Strapazin No.95*, Strapazin, Jun 2009, Switzerland.
Simplified Chinese version in *Special Comix No.3*, China, 2009.
"Cartes Postales de Hong Kong", *Chine - Regards Croisés*, Casterman, 2009, France.
2008 "Year of Change", *Sai Comics No.5*, Sai Comics, Nov 2008, Korea.
"Grow some Rice!", *Instant Comix*, IESG, Aug 2008, Hong Kong.
2006 "Mare" (Sea), *Canicola 4*, Canicola, 2006, Italy.
French version "La Mer", *Bile Noire 16*, Jan 2007, Switzerland.
Norwegian version "Havet", *Forresten No.23*, Mar 2009, Norway.
"Canine", *Desire of Comic Artists*, Hong Kong Arts Centre & Artopia, Jan 2006, Hong Kong.
German version "Canine", *Orang 6*, Jan 2006, Germany.
"Sad but not Depressed" and "Sorry", *Hong Kong Springrolllll*, Dala Publishing, 2006, Taiwan.
2005 "Food for Cat", *Ma Petite Cuisine*, Emile a une Vache, 2005, France.
2003 "Children Land", collected in *Chez Jérôme Comix #74*, 2003, France.
2002 "The Low (Side B)", in *Back in Education - Education Outside Institutions*, Street Corner, HK.
"Oral Love", *Yummy Dragon #1 - The Amazing Oral Stories*, Chihoi, 2002.
"Whisper", *Stereoscomic #4*, Stereoscomic, 2002, France.
English version in *Spoutnik #3*, Spoutnik, 2002, Canada.
Korean version in *Sai Comics Vol.2*, Sai Comics, 2006, Korea.
German version "Geflüster" in *Strapazin No.86*, Strapazin, Mar 2007, Switzerland.
2001 "A Couple", in Lai Tat Tat Wing's *Hong Kong Line*, 一本堂, Hong Kong



- 2000 "The Sleep", *Yummy Dragon # 0*, Chihoi, 2000, Hong Kong.
"Contemplation", *Stereoscopic #2*, Stereoscopic, 2000, France.
"20", collected in *Comix 2000*, L'Association, 2000, France.
"The Low", *Cockroach #4*, Igcool.com.inc., 2000, Hong Kong.
- 1999 "The Two", *Cockroach #3*, Homework Production & Commercial Radio Productions Ltd., 1999, Hong Kong.
- 1998 "The End, Beautiful Friend", *Cockroach #2*, Homework Production & Commercial Radio Productions Ltd., 1998, Hong Kong.
"McDonald's / Don't be a Slave", *Good night, Comrades!*, Zuni Icosahedron, 1998, HK.

• Columns

- 2008-2016 "Fa Fa World" (comics), *The Sun (HK)*, Feb 2008 - Mar 2016, Hong Kong.
- 2007 "Dream Too Much" (comics), *Sing Pao Daily News*, Sep - Dec 2007, Hong Kong.
- 2007-2009 Comics in *Muse* magazine, Hong Kong, Aug 2007 - 2009
- 2006-2007 "Comics Hijacking Literature" (comics, with Kongkee), *Fleurs des Lettres*, Sep 2006 - Oct 2007, Hong Kong.
- 2006-2019 "Comics Hijacking Literature" (comics, with Kongkee), *Fleurs des Lettres*, Sep 2006 - Oct 2007, Hong Kong.
- 2005-2006 "Sunday Comics" (with Kongkee), *Mingpao News*, Sep 2005 - Jun 2006, HK.
- 2005 "On French Comics" (interviews), *Mingpao News*, May-Aug 2008, Hong Kong.
- 2005 "Cross Infection" (comics, with Dorothy Tse), *Artslink*, Hong Kong Arts Centre, HK.

• Illustrations & Text

- 2016 *Flying hand - Shoo Tao's Poems* (illustration) by Shoo Tao, Dark Eyes Ltd, Jan 2016, Taiwan.
- 2015 *A Living Space - The Homes of Pak Sha O* (illustration), Academy of Visual Arts of Baptist University of Hong Kong / Kaitak, 2015, Hong Kong.
- 2015 Mural paintings in Hop Inn, Jan 2015; Sep 2011; Nov 2010, Hong Kong.
- 2011 *The Catalog* (illustration), Dung Kai Cheung, Linking Publishing, Jun 2011, Taiwan.
The Carbon Burning City (illustration), Lok Fung, Clickpress, Jan 2011, Hong Kong.
- 2009 《雷聲與蟬鳴》(illustration), Leung Ping Kwan, Clickpress, Oct 2009, Hong Kong.
- 2007 *The Making of "La Jeunesse"* (illustration), Benedict Leung, Sunrise Thunder Storm / Kubrick, 2007, Hong Kong.
- 2003 *Narrator who squats on the toilet* (illustration) by Yuen Siu Cheong, *29s / Chan Sheung Kee*, 2003, Hong Kong.
"The Room" (short fiction), *Danny Boy - Selected Hong Kong Novel*, Hong Kong Literature, 2003, Hong Kong.



就在藝術空間
PROJECT FULFILL
ART SPACE

- 2002 "West Bound" (short fiction), *Simple Love*, Wheatear Publishing / Creado, HK
2001 《病忘書》 (illustration), by Lawrence Pun Kwok Ling, Compass, 2001, Hong Kong.

● AWARDS & ARTIST RESIDENCY

- 2011 Désirée and Hans Michael Jebsen Fellowship, Asian Cultural Council. Artist residency in LMCC, New York, USA.

● PUBLIC COLLECTION

M+ Museum, Hong Kong.

Publications collected in Thomas J. Watson Library of the Metropolitan Museum of Art, USA.